

Dodatok č. 2

k Zmluve o dielo č. MAGTS1900116 zo dňa 14.10.2019

uzavretej podľa § 269 ods. 2 v spojení s § 536 a násl. Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a § 65 násl. Zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona na základe výsledku zadania civilnej nadlimitnej zákazky podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení na poskytnutie služieb súvisiacich s vypracovaním a dodaním Požiadaviek Objednávateľa, vykonaním inžinierskej činnosti a autorského dozoru projektanta pre stavbu **Modernizácia električkových trati - Ružinovská radiála, projektová dokumentácia**

(ďalej len „dodatok“)

Objednávateľ:	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Sídlo:	Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
Štatutárny zástupca:	Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
V zastúpení:	
Osoby oprávnené rokovať	
- vo veciach zmluvných a cenových:	Mgr. Ing. Michal Radosa
- technických:	Mgr. Peter Bánovec
Bankové spojenie:	Československá obchodná banka, a.s.
Číslo účtu IBAN:	SK59 7500 0000 0000 2590 0603

SWIFT:	CEKOSKBX
IČO:	00603481

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ:	DOPRAVOPROJEKT, a.s.
Sídlo:	Kominárska 141/2,4, 832 03 Bratislava – Mestská časť Nové Mesto
Štatutárny zástupca:	Ing. Igor Jakubík, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Ing. Martin Šutka, podpredseda predstavenstva a ekonomický riaditeľ Ing. Jozef Harvančík, člen predstavenstva a výrobný riaditeľ
V zastúpení:	
Osoby oprávnené rokovať	
- vo veciach zmluvných:	Ing. Jozef Harvančík, člen predstavenstva a výrobný riaditeľ Ing. Michal Bocora, riaditeľ divízie Bratislava II

- technických a cenových: Ing. Jozef Harvančík, člen predstavenstva a výrobný riaditeľ
Ing. Michal Bocora, riaditeľ divízie Bratislava II
Bankové spojenie: VÚB, a.s.,
Číslo účtu IBAN: SK61 0200 0000 0000 2440 2012
BIC: SUBASKBX
IČO: 31 322 000
DIČ: 2020524770
IČ DPH: SK2020524770

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Vložka číslo: 378/B (ďalej len „Zhotoviteľ“)

(ďalej spoločne aj „zmluvné strany“)

po vzájomnej dohode uzatvárajú v súlade so zmluvou o dielo a Obchodným zákonníkom tento dodatok. Tento dodatok sa uzatvára podľa § 18 ods. 3 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Článok 1 **Preambula**

- 1.1 Zmluvné strany uzavreli 14.10.2019 zmluvu o dielo č. MAGTS1900116, zverejnenú dňa 16.10.2019, ako výsledok verejného obstarávania na predmet zákazky „**Modernizácia električkových tratí - Ružinovská radiála, projektová dokumentácia**“, ktoré bolo verejným obstarávateľom vyhlásené vo vestníku vedenom Úradom pre verejné obstarávanie Slovenskej republiky č. 140/2018 dňa 17. 07. 2018 pod značkou 9782 – MSS, ktorá bola zmenená Dodatkom č. 1 uzavretým dňa 20. 4. 2020 (ďalej len „zmluva“).
- 1.2 Zmluvné strany uzatvárajú tento dodatok k zmluve v súlade so súťažnými podkladmi a zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade so zmluvou, najmä s bodom 13.8 a článkom 17 zmluvy, berúc do úvahy ich spoločné ciele, záujmy a realizujúc ich obojstranne dohodnuté podmienky. Zmluva sa mení tak, ako je uvedené v ďalších ustanoveniach tohto dodatku.

Článok 2 **Predmet dodatku**

- 2.1 V článku 8 zmluvy - Cena diela, autorského dozoru a inžinierskej činnosti, platobné a fakturačné podmienky sa bod 8.2 nahrádza novým znením nasledovne:

8.2 Cena diela je uvedená v Prílohe č. 1b Špecifikácia ceny, Tabuľky 1 až 3. Cena za vypracovanie a dodanie Požiadaviek Objednávateľa je uvedená v Tabuľke č. 1 označenej ako „Špecifikácia ceny za vypracovanie a dodanie Požiadaviek Objednávateľa a výkon inžinierskej činnosti“.

Cena za výkon autorského dozoru je uvedená v Tabuľke č. 2 označenej ako „Špecifikácia ceny za výkon autorského dozoru (AD)“.

Cena navyše prác je uvedená v Tabuľke v prílohe č.2 označenej ako „Špecifikácia navyše prác“.

Celková cena diela je uvedená v Tabuľke č. 3 a je zmluvnými stranami dohodnutá nasledovne:

Celková cena bez DPH v EUR	703 721,00
Sadzba DPH 20 % v EUR	140 744,20
Celková cena vrátane DPH v EUR	844 465,20

Celková cena vrátane DPH v EUR slovom:

Osemstoštyridsaťštyritisícštyristošesťdesiatpäť EUR a dvadsať centov

2.2 Príloha č. 1 k zmluve – Špecifikácia ceny sa ruší a nahrádza sa Prílohou č. 1b Špecifikácia ceny.

Článok 3 **Záverečné ustanovenia**

3.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú upravené týmto Dodatkom, ostávajú nezmenené.

3.2 Dodatok nadobúda platnosť v súlade s právnym poriadkom platným v Slovenskej republike dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle Objednávateľa, a to v súlade s ustanovením § 47a ods. 1 Zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. Zákon o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).

3.3 Dodatok je vyhotovený v šiestich (6) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých po podpísaní dva (2) dostane Zhotoviteľ a štyri (4) Objednávateľ.

3.4 Neoddeliteľnú súčasť dodatku tvorí nasledovná príloha:

Príloha č. 1b Špecifikácia ceny

Príloha č. 2 Špecifikácia navyše prác

3.5 Zmluvné strany potvrdzujú svojím podpisom, že súhlasia s celým obsahom dodatku, že tento dodatok pred podpísaním riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že ho uzatvárajú podľa ich pravej a slobodnej vôle, nie z donútenia alebo v tiesni, za zrejme nevýhodných podmienok pre jednu alebo druhú stranu.

V Bratislave, dňa 05.03.2020

Objednávateľ:
**Hlavné mesto Slovenskej republiky
Bratislava**

Ing. arch. Matúš Vallo
primátor

V Bratislave, dňa 22.07.2020

Zhotoviteľ:
DOPRAVOPROJEKT, a.s.

Ing. Igor Jakubík
predseda predstavenstva a
generálny riaditeľ

Ing. Martin Šutka
podpredseda predstavenstva a
ekonomický riaditeľ

Špecifikácia ceny na vypracovanie a dodanie Požiadaviek Objednávateľa a výkon inžinierskej činnosti

Tabuľka č. 1

Časť dokumentácie		Jednotka	Cena bez DPH	DPH (20%)	Cena s DPH (EUR)
P.č.	Názov				
Požiadavky Objednávateľa					
1	Požiadavky Objednávateľa - odseky 1 až 5, 6.2, 8	súbor	20 700,00	4 140,00	24 840,00
2	Požiadavky Objednávateľa, odsek 6 Formuláre - 6.1 Cenová časť				
	6.1.1 Preambula	súbor	1 840,00	368,00	2 208,00
	6.1.2 Súpis položiek	súbor	1 840,00	368,00	2 208,00
	6.1.3 Hodinové účtovacie sadzby	súbor	1 840,00	368,00	2 208,00
3	Požiadavky Objednávateľa, odsek 7.1 až 7.3				
7.1	Dopracovanie dokumentácie na územné rozhodnutie (DÚR)	súbor	100 047,00	20 009,40	120 056,40
7.2	Dokumentácia prieskumov				
	7.2.1 Aktualizácia vibroakustickej štúdie	súbor	28 000,00	5 600,00	33 600,00
	7.2.2 Dendrologický prieskum	súbor	3 680,00	736,00	4 416,00
7.3	Dopracovanie dokumentácie stavebného zámeru (DSZ)	súbor	11 700,00	2 340,00	14 040,00
4	Požiadavky Objednávateľa, odsek 7.4, body A až M				
A	Spravidelná správa	súbor	3 680,00	736,00	4 416,00
B.1	Prehľadná situácia M 1:25 000	súbor	920,00	184,00	1 104,00
B.2	Celková situácia M 1:10 000	súbor	920,00	184,00	1 104,00
B.3	Pozdĺžny rez M 1:10000/1000	súbor	5 520,00	1 104,00	6 624,00
B.4	Ortofotomapa	súbor	1 840,00	368,00	2 208,00
C.1	Koordinačný výkres M 1:1 000	súbor	7 360,00	1 472,00	8 832,00
C.2	Dopravné značenie celej stavby	súbor	9 200,00	1 840,00	11 040,00
D	Písomnosti a výkresy objektov	súbor	291 999,00	58 399,80	350 398,80
E	Doklady	súbor	1 840,00	368,00	2 208,00
F	Dokumentácia pre majetkovoprávne vysporiadanie	súbor	32 000,00	6 400,00	38 400,00
G	Plán bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci	súbor	1 840,00	368,00	2 208,00
H	Projekt monitoringu vplyvu stavby na vybrané zložky ŽP	súbor	8 280,00	1 656,00	9 936,00
I	Vplyv stavby na životné prostredie	súbor	3 680,00	736,00	4 416,00
J	Návrh projektu organizácie výstavby	súbor	5 520,00	1 104,00	6 624,00
K	Cena prác - výkaz výmer	súbor	20 700,00	4 140,00	24 840,00
L	Technické špecifikácie	súbor	5 060,00	1 012,00	6 072,00
M	Inžinierska činnosť				
	M.1 Zabezpečenie vydania právoplatného ÚR	súbor	30 000,00	6 000,00	36 000,00
	M.2 Zabezpečenie vydania právoplatných SP				
	- IC súvisiaca so zabezpečením vydania právoplatného stavebného povolenia	súbor	54 000,00	10 800,00	64 800,00
	- majetkovoprávne vysporiadanie pozemkov, ktorým je nevyhnutné zabezpečiť právny vzťah k nehnuteľnostiam pre žiadosti k stavebným povoleniam (súbor pozostávajúci z predpokladaného rozsahu 100 vlastníkov, zhotoviteľ bude faktúrovať podľa skutočného počtu vlastníkov na základe jednotkovej ceny rovnajúcej sa 1/100 ceny za súbor)	súbor	27 000,00	5 400,00	32 400,00
Cena celkom (EUR)			681 006,00	136 201,20	817 207,20

Príloha č. 1b Zmluvy o dielo

Špecifikácia ceny

Špecifikácia ceny za výkon autorského dozoru (AD)

Tabuľka č. 2

Činnosť	Predpokladaný počet hodín	Cena celkom (EUR)
1 Autorský dozor (AD)	590	22 715,00
Cena celkom bez DPH		22 715,00
DPH (20 %)		4 543,00
Cena celkom s DPH (EUR)		27 258,00

Špecifikácia ceny celkom

Tabuľka č. 3

Vypracovanie a dodanie Požiadaviek Objednávateľa	681 006,00
Výkon autorského dozoru (AD)	22 715,00
Cena celkom bez DPH	703 721,00
DPH (20 %)	140 744,20
Cena celkom s DPH (EUR)	844 465,20

Stavba: Modernizácia elektrických tratí - Ružinovská radiála, projektová dokumentácia										
Špecifikácia naviac prác										
Popis	Sadzba EUR/h	Sadzba EUR/h	Sadzba EUR/h	Sadzba EUR/h	DŮR	Sadzba EUR/h	Sadzba EUR/h	Sadzba EUR/h	Sadzba EUR/h	DSP
	58,50	47,50	37,50	32,00	Cena v EUR bez DPH	58,50	47,50	37,50	32,00	Cena v EUR bez DPH
Spracovanie variantných riešení Amerického námestia a Krížnej ul. na základe požiadaviek objednávateľa v zmysle záznamu z 5.11.2019 a z 5.12.2019 Spracovanie 4 alternatív riešenia Amerického námestia s excentrickou polohou koľají. 3 variantné riešenia v zmysle grafických návrhov zaslaných objednávateľom HMBA zo dňa 28.11.2019; 4. variantná kombinácia variantných riešení 1 a 2, grafický podklad zaslaný objednávateľom HMBA zo dňa 12.12.2019 Vypracovanie 2 variantných riešení Krížnej ul. Variant 1 Krížna ul. v súlade so závermi z rokovania zo dňa 20.11.2019 s normovými šírkami dopravných priestorov, ojedinelými parkovacími miestami vpravo a doplnením stromoradií vpravo. Variant 2 Krížna ul. s redukciou širok chodníka, cyklopruhov, parkovacieho pruhu a so súvislým parkovaním vpravo, s potvrdením polohy zastávky Krížna pri križovatke Krížna/Legionárska. Úprava varianty 2 s posunom zast. Krížna smerom k centru k ulici Bernolákova. Variantné riešenia v zmysle súťažných podkladov nie sú prípustné, preto ich považujeme za naviac práce.		164	96	15	11870,00					
Zahrnuté práce:	koľajová časť	76	48	8	5666,00					
	cestná časť	54	48	7	4589,00					
	trakčné vedenie-konzultačná činnosť	24			1140,00					
	ostatné profesné časti-konzultačná činnosť	10			475,00					
Riešenie Ružinovskej ul., križovatka Tomášikova na základe dodatočných požiadaviek objednávateľa v zmysle záznamu z 28.1.2020. V zmysle súťažných podkladov bol na Ružinovskej ul. spracovaný návrh technického a dizpozičného riešenia daného úseku stavby, s TV v osi trate, návrh bol prerokovaný, odsúhlasený objednávateľom s drobnými pripomienkami (následne zapracovanými) na rokovaní dňa 20.11.2019. Následne na pracovnom rokovaní 28.1.2020 boli vznesené zo strany objednávateľa nové požiadavky, ktoré koncepčne menili pôvodný návrh. TV po stranách trate a zmenenou základnou osovou vzd. koľají zo 4,0m na 3,0m, zrušenie vyradovacích jazdných pruhov pre BUS a skrátenie pripájajúcich BUS pruhov u združených zastávok; pojazdovaná ET medzi združenými zastávkami; návrh polozdruženej zastávky Tomášikova; komplexné prepracovanie križovatky s Tomášikovou ul. so zrušením trojuholníkových ostrovciek a návrhom obojsmerných cykloprichodov; predĺženie rámp u nástupísk do sklonu max. 6%; zrušenie pravých odbočovacích pruhov; posun oloču; prepracovanie všetkých priečných PPP a PPC a výjazdov z priečne napojených ulíc; zúženie jazdných pruhov pred PPP; posun oloču pri Štrkovej; doplnenie návrhu chodníkov, cyklopruhov a úprav komunikácií nad rámeč rozsahu šírky stavby. Na pracovnom rokovaní 11.2.2020 objednávateľ vznesol dodatočné požiadavky k návrhu upraveného riešenia úseku Ružinovskej ul. v zmysle požiadaviek z pracovného rokovania zo dňa 28.1.2020. Práce vykonané v čase od 28.1.2020 do 11.2.2020 spojené s úpravou Ružinovskej ul. , kde je potrebné opätovne prepracovanie technického návrhu z titulu dodatočných požiadaviek v zmysle stretnutia z 11.2.2020 považujeme za naviac práce.		144	60	20	9730,00					
Zahrnuté práce:	koľajová časť	60	30	10	4295,00					
	cestná časť	60	30	10	4295,00					
	trakčné vedenie-konzultačná činnosť	16			760,00					
	ostatné profesné časti-konzultačná činnosť	8			380,00					
Práca HIP-a a spracovateľský kolektív		92			4370,00					
	koordináčna činnosť	68			3230,00					
	spracovanie simulácie dopravnokapacitného posúdenia variantných riešení Amerického námestia	24			1140,00					
Naviac práce spolu:		400	156	35	25970,00					

Naviac práce ku dňu 11.2.2020

Vypracoval: Ing. Michal Bocora, riaditeľ divízie Bratislava II

Dňa 24.2.2020

Stavba: Modernizácia električkových tratí - Ružinovská radiála, projektová dokumentácia										
Špecifikácia naviac prác										
Popis	Sadzba	Sadzba	Sadzba	Sadzba	DÚR	Sadzba	Sadzba	Sadzba	Sadzba	DSP
	EUR/h	EUR/h	EUR/h	EUR/h	Cena v EUR bez DPH	EUR/h	EUR/h	EUR/h	EUR/h	Cena v EUR bez DPH
	58,50	47,50	37,50	32,00		58,50	47,50	37,50	32,00	
Spracovanie návrhu preložky križovatky Križna/Legionárska podľa požiadavky objednávateľa zo dňa 27.2.2020. Posun križovatky smerom k centru z dôvodu zväčšenia nárožia u múzea Konejškej železnice. Vyvolané úpravy GDS u nárožia PO Stein.		28	6	2	1619,00		132	38	22	8399,00
Zahrnuté práce: koľajová časť		0			0					0
cestná časť a spevnené plochy		24	6	2	1429,00		100	32	20	6590,00
ostatné profesné časti - úpravy GDS		8			380,00		32	6	2	1809,00
Spracovanie návrhu prestavby križovatky Ružinovská/Tomášikova podľa požiadaviek objednávateľa prezentovaných na rokovaní dňa 28.1.2020. Zrušenie trojuholníkových ostrovcov, zväčšenie plochy úprav pre návrh obojsmerných cyklotrás zaštrňujúcich do križovatky. Zväčšenie plochy úprav a tým vyvolané úpravy a preložky rozvodov NN, VO a rozvodových skríň.		36	8	4	2138,00		148	40	24	9298,00
Zahrnuté práce: koľajová časť					0					0
cestná časť a spevnené plochy		24	8	4	1568,00		100	32	20	6590,00
ostatné profesné časti - preložky a úpravy NN, VO		16			750,00		48	8	4	2708,00
Návrh cyklotrasy a chodníkov nad rámec rozsahu stavby vpravo v km cca 4,730 - 4,980. Vyvolané úpravy spevnených plôch (vrátane priechodov pre peších), preložky reklamných tabulí a stožiarov.					0		72	12	4	3998,00
Zahrnuté práce: koľajová časť					0					0
cestná časť a spevnené plochy					0		40	6	2	2189,00
ostatné profesné časti - príprava územia, preložky rekl. tab. a stožiarov					0		32	6	2	1809,00
		192			9120,00					
Polohopisné a výškopisné domeranie územia dotknutého stavbou a vyholovanie celkového DTM stavby		88			4180,00					
Orientačný zákres IS		104			4940,00					
Práca HÍP-a a spracovateľský kolektív					0	24	40			3304,00
koordináčna činnosť					0	24	40			3304,00
Naviac práce spolu:	0	256	14	6	12677,00	24	392	90	50	24999,00
Naviac práce spolu za DÚR:		656	170	41	38847,00					
Naviac práce spolu za DSP:						24	392	90	50	24999,00
Naviac práce celkom:										63846,00

Naviac práce ku dňu 30.4.2020
 Vypracoval: Ing. Michal Bocora, riaditeľ divízie Bratislava II

Dňa 30.4.2020